

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Оъ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Оъ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи этихъ Вѣдомостей въ зачетъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 RM.  
Mit Ueberendung per Post . . . 5 „  
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anserate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 34.

Пятница 24. Марта. — Freitag 24. März.

1878.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Іоганъ Карлъ Радде объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію, отъ 5. Января 1877 года за № 26, потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 18. Марта 1878 г. № 2191.

Da der preussische Unterthan Johann Carl Radde die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 5. Januar 1877, sub Nr. 26, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Рига, den 18. März 1878.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Отставной ротмистръ Фридрихъ фонъ Левенъ оъ Менаръ съ 1. Апрѣля сего года опредѣленъ г-мъ управляющимъ акцизными сборами Лифляндской губерніи сверхштатнымъ чиновникомъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія.

Der verabschiedete Rittmeister Friedrich von Loewis of Menar ist vom 1. April c. von dem Dirigenten der Livländischen Accise-Verwaltung als außeretatmäßiger Beamter der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung angestellt worden.

Циркулярнымъ предписаніемъ отъ 23. Февраля с. г. за № 22 г. Министръ Внутреннихъ Дѣлъ сообщилъ Лифляндскому Губернскому Начальству, что въ видахъ упрощенія счетоводства Казенныхъ Палатъ и Казначействъ признано необходимымъ сдѣлать распоряженіе, чтобы распорядительнымъ управленіемъ при сдачѣ въ Казначейства на храненіе процентныхъ бумагъ и при обратномъ требованіи оныхъ, означали въ препроводительныхъ бумагахъ, платежныхъ свидѣтельствахъ и ассигновкахъ, кромѣ точнаго описанія билетовъ и купоновъ къ нимъ, одну только номинальную, помѣщенную на самомъ билетѣ цѣну, въ которой и будутъ выдаваемы Казначействами квитанціи, — и чтобы вмѣстѣ съ тѣмъ, для однообразнаго счетоводства по процентнымъ билетамъ, означенный выше способъ показанія оныхъ по номинальной цѣнѣ долженъ быть распространенъ не только на процентныя бумаги имѣющія поступать въ Казначейства въ будущемъ, но и на всѣ бумаги, уже находящіяся на храненіи въ Казначействахъ, изъ которыхъ нѣкоторые числятся по номинальной, другія по залоговой и, наконецъ, третьи по биржевой цѣнѣ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе сими вмѣняетъ въ обязанность

всѣмъ учрежденіямъ, подвѣдомственнымъ Министерству Внутреннихъ Дѣлъ въ Лифляндской Губерніи, впредь, при сдачѣ въ Казначейства на храненіе процентныхъ бумагъ и при обратномъ требованіи оныхъ, означать въ препроводительныхъ бумагахъ, платежныхъ свидѣтельствахъ и ассигновкахъ, кромѣ точнаго описанія билетовъ и купоновъ къ нимъ, одну только номинальную цѣну таковыхъ билетовъ, по полученіи же отъ Казначействъ дубликатовъ вѣдомостей о хранящихся уже въ оныхъ процентныхъ бумагахъ сдѣлать соотвѣствующія распоряженія объ исправленіи по счетамъ ихъ цѣны означенныхъ билетовъ, для полнаго согласованія сихъ счетовъ со счетами Казначействъ.

Mittelfst Circulairvorschrift vom 23. Februar d. J. hat der Herr Minister des Innern der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit mitgetheilt, daß zur Vereinfachung der Rechnungsführung der Kameralhöfe und der Renteien es für nothwendig erachtet worden ist, dahin Anordnung zu treffen, daß die anordnenden Verwaltungen bei der Uebergabe von zinstragenden Papieren an die Renteien zur Affervation und bei der Rückforderung derselben in den Begleitfchreiben, den Zahlungsscheinen und Assignationen, außer der genauen Beschreibung der Billete und der zu denselben gehörigen Coupons, nur den auf dem Billete selbst verzeichneten Nominalwerth angeben, über welchen auch die Renteien die Quittungen ausreichen werden, und daß zugleich, behufs gleichmäßiger Rechnungsführung über die zinstragenden Billete, die obgedachte Art und Weise der Angabe derselben nach dem Nominalwerthe nicht nur auf diejenigen zinstragenden Papiere ausgedehnt werde, welche hinkünftig bei den Renteien einkommen werden, sondern auch auf alle Papiere, welche sich bereits in den Renteien zur Affervation befinden, von denen einige nach dem Nominal-, andere nach dem Unterpfands- und wiederum andere nach dem Börsenpreise gerechnet werden.

In Folge dessen wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung allen, zum Ressort des Ministeriums des Innern im Gouvernement Livland gehörigen Institutionen hierdurch anempfohlen, hinkünftig bei der Uebergabe von zinstragenden Papieren an die Renteien zur Affervation und bei der Rückforderung derselben, in den Begleitfchreiben, den Zahlungsscheinen und Assignationen, außer der genauen Beschreibung der Billete und der zu denselben gehörigen Coupons, nur den Nominalwerth dieser Billete anzugeben, bei dem Empfang von Duplikaten der Vorschläge über die zinstragenden Papiere, welche bereits bei den Renteien aufbewahrt werden, aber entsprechende Anordnung zu treffen, daß in ihren Rechnungen die Preise der gedachten Billete, behufs völliger Uebereinstimmung dieser Rechnungen mit denen der Renteien, zurechtgestellt werden.

№ 513.

Wenn zufolge Patents Einer Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 17. März d. J., Nr. 26, von sämtlichen Gütern und Pastoraten die Beiträge zu den Landes-Abgaben und zu den Allerhöchst festgesetzten Kirchspielsgerichts-Gebalten, sowie zu den Kreißbewilligungen, desgleichen die von den Gütern der eingegangenen Postirungen Kirchholm, Uezküll, Sungfernhof, Römershof, Kofen-

husen, Lips, Menzen, Kenzenhof, Eggasser, Lorma und Kennial in Geld abzulebenden Bourage-Quantitäten und die Baulast — zur Livländischen Ritterschafts-Kasse und zwar vom Lettischen Districte in Riga im Ritterhause und vom Estnischen Districte in der Stadt Dorpat an den Herrn Ritterschafts-Cassadeputirten von Anrep, in der Zeit vom 5. bis 12. April 1878 zu zahlen sind, — so wird solches besonders noch sämtlichen Gütern und Pastoraten, sowie deren Commissionairen hiermit bekannt gemacht, mit Hinweisung auf die in dem Patente publicirte Bestimmung, wegen der für verspätete Einzahlung obiger Beiträge zu entrichtenden Weilverrenten.

№ 399. 2  
Riga, im Ritterhause, am 20. März 1878.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen abligen Güter-Credit-Societät der Herr Friedrich von Möller auf das im Arensburgischen Kreise und Woldeschen Kirchspiele belegene Gut Cabbil mit Kalli um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

№ 479. 3  
Riga, den 17. März 1878.

Am 17. December a. pr. sind auf dem in der Bolderaafischen Bucht liegenden Vordinge „Marie“ 2 Pud Flach und 2 Lof Weizen als anscheinend gestohlenes Gut confiscirt worden. Wenn die bisherigen Nachforschungen zur Ermittlung des Eigenthümers resultatlos geblieben sind, so wird derselbe von der Polizei-Abtheilung des Riga'schen Landvogtei-Gerichts hierdurch aufgefordert, sich mit seinen Eigenthumsbeweisen binnen 14 Tagen a dato hieselbst zu melden, widrigenfalls mit dem Flach und Weizen in gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird.

№ 885. 3  
Riga-Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 21. März 1878.

In der Nacht zum 9. März c. ist auf der Lubahusischen Straß, unter Stubbensee, der in Begleitung seines Weibes aus Riga mit zwei Fuhrwerken kommende Tollenhofsche Bauer Zahn Ohre angeblich von zwei Leuten überfallen, schwer verwundet, und das Weib desselben erschlagen worden. Die Fuhrwerke, mit welchen die Mörder entwichen, sind mit Eisen beschlagene Kagen gewesen, von denen die eine 4, die andere 5 Stützen auf jeder Seite hat. Das eine Pferd ist eine gelbe Stute, 10 Jahre alt, mit bis zur halben Höhe weißen Hinterbeinen und einer weißen Blässe auf der Stirn, das andere ein schwarzer Wallach mit einem kleinen weißen Flecken auf der Stirn, ebenfalls 10 Jahre alt, ohne sonstige Abzeichen; beide aber von mittler Größe (Vauerrace) gewesen. In den Schlitten haben sich unter andern Gegenständen 24 L.-Pfd. Salz, Zucker und eine Kaffeefanne befunden.

Demnach werden hierdurch sämtliche Polizei-Autoritäten ersucht, zur Ermittlung der Mörder und des geraubten Gutes Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle die Mörder, resp. das Geraubte, dem Riga'schen Odrnungsgerichte zu zustellen.

№ 3046. 1  
Riga-Odrnungsgericht, den 13. März 1878.

Von dem Magnushoffschen Gemeindegliede Johann Freyberg ist der ihm von dem Magnushoffschen Gemeindegliede, d. d. 27. Februar c. sub Nr. 29 erteilte Gemeindepasß in Riga verloren worden. In solcher Veranlassung werden sämtliche resp. Polizeibehörden hierdurch ergebenst gebeten, den Pasß im Auffindungsfalle dem Magnushoffschen Gemeindegliede einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieses Passes, der hierdurch mortifiziert wird, aber nach den Gesetzen zu verfahren.

Magnushof-Gemeindevverwaltung, den 14. März 1878. Nr. 42. 2

Von der Steuerverwaltung der Stadt Dorpat werden sämtliche Stadt- und Landpolizeien andurch ersucht, nachstehend bezeichnete, in die Einberufungsliste der Stadt Dorpat pro 1878 aufgenommene Dorpat'sche Ollabisten, welche bis dato sich noch nicht zur Empfangnahme ihrer Aufschreibescheine zum Dorpat'schen Einberufungscanton gemeldet haben, — im Betreffungs-falle strengstens zu der vorschristmäßigen Anmeldung anhalten lassen zu wollen:

Wilhelm, Alexander's Sohn, Kind,  
Adolf Friedrich, Nicolau's Sohn, Feldmann,  
Michaila Loevny,  
Julius Woldeemar, Peter's Sohn, Ruhl,  
Constantin Nikolajew Potgornoy,  
Alexander, Ludwig's Sohn, Neumann,  
Emil Modest, Robert's Sohn, Stegemann,  
Eduard Adolf, Karl's Sohn, Lindenkauf,  
Heinrich Georg, Adolf's Sohn, Weidenbaum,  
Karl Woldeemar Hermann,  
Trifon Sergejew Butkin,  
Kirilla Lawrentjew Drlow,  
Dmitry Michailow Jewa,  
Iwan Bogdanow Suizow,  
Alexander, Thoma's Sohn, Bertel,  
Karl August, Gustav's Sohn, Michelson,  
Iwan Semenow Kolpakow,  
Karl Friedrich Find,  
Widrik, Karl's Sohn, Reichmann,  
Ernst Karl Alexander Rudi,  
Gustav, Friedrich's Sohn, Hüffe,  
Paul, Karl's Sohn, Maddisson.  
Peter Alexejew Blinnikow,  
Iwan Michailow Pachurin,  
Wassily Michailow Tiffchnil,  
Johann Karl, Peter's Sohn, Peterson,  
Johann, Dekaterina's Sohn, Kernere,  
Nicolay Wassiljew Schilowsky. Nr. 80. 1  
Dorpat, den 10. März 1878.

In Sachen Otto Krimm ctra. Herrn Baron Wolff-Fanden peto. Forderung, werden sämtliche Stadt- und Gemeinde-Polizeien von diesem Kreisgerichte ersucht, den Wels Kolls im Antreffungs-falle anzuweisen, daß er Wels Kolls am 14. August c., bei Vermeidung einer Pön von 2 Rbl. S., sich beim Wendenschen Kreisgerichte in Wenden zu stellen habe. Nr. 884. 1  
Wenden-Kreisgericht, den 11. März 1878.

Von der Freyhoffschen Gemeinde-Verwaltung im Saaraschen Kirchspiele werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden hierdurch ersucht, nach dem hiesigen paßlosen Bauern Mats Arriwa Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben arrestlich dieser Gemeinde-Verwaltung zuzuführen zu wollen.

Freyhof, den 13. März 1878. Nr. 72. 1

Wifas pilsehtu un semu polizejas teel zaur scho it laipnigi luhatas pehz ta pee schesenes pagasta peeraflita Pester Pufe ar familiju (Rihga), kas mairaf gadus jawas trohna un pagasta nobohshanas nemafajis bes pafes flahpstahts, palaf flattib, un ja fur atrohd tad topafchu la arestantu schai pagasta waldischanai peefuhstib.

Walmeera mahzitaja muishas pagasta walbika, 16. Merz 1878. Nr. 47. 3

### Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des am 2. Januar c. allhier verstorbenen Westschanins Kyrril Fedorow Tschernischew, oder an den Nachlaß der ebenfalls allhier am 31. Mai 1874 verstorbenen Soldatenwitwe Costanze Strafschinsky, alias Starschinsky irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 16. September 1878, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimierte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre

Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldner aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 128. 3

Riga-Rathhaus, den 16. März 1878.

Nachdem vom Rigaschen Rath der Erlaß eines Proclams zur Zusammenberufung der Gläubiger und Schuldner des in Concurs gerathenen Collegiensecretairs Victor Kumprecht nachgegeben worden ist, werden vom Rigaschen Vogteigerichte Alle, welche an den genannten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungen oder sonstigen Verpflichtungen, unter Vorbringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimierte Bevollmächtigte, sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldner aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 31. Januar 1878. Nr. 103. 3

Nachdem der Herr Julius August Hensel zufolge des zwischen ihm und dem Herrn Nikolai Dimitriew Chmelock dem Jüngeren am 14. Januar c. abgeschlossenen und am 25. Januar c. sub Nr. 9 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts, das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 178 auf Erbgrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien für die Summe von 5000 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Versicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbefähigung des obervähnten, zwischen dem Herrn Julius August Hensel und dem Nikolai Dimitriew Chmelock dem Jüngeren abgeschlossenen Kaufcontracts aufsehten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobilien ruhende Realkasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelft aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 22. April 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Prolocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungehörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 178 belegenen Immobilien sammt Zubehörungen dem Herrn Julius August Hensel nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden.

Dorpat-Rathhaus, am 11. März 1878. Nr. 515. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche an dem im Jurisdictionbezirke der Stadt Wenden belegenen, dem Agronomen Adolph Pohl gehörig gewesenen und von ihm zufolge am 25. October 1877 abgeschlossenen und am 27. October 1877 sub Nr. 35 corroborirten Cessions- und resp. Kaufs- und Verkaufcontracts dem Zimmermann Peter Mandelberg für die Summe von 2800 Rbl. S. edirten und verkauft, 816 Quadratfaden 16 Quadratfuß großen Grundplatz nebst den darauf aufgeführten Baulichkeiten, irgend welche Ansprüche zu haben, oder wider die statthabende Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, nämlich bis zum 15. April 1879, entweder in Person oder

durch gesetzlich legitimierte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist Niemand weiter gehört, noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbenannte Immobilienbesitz aber nebst allen dessen Appertinentien dem Zimmermann Peter Mandelberg zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden wird. Wonach sich ein Jeder, den Solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 546. 1  
Wenden-Rathhaus, den 15. Februar 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Oscar v. Loevis, Erbbesitzer des im Schloßschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Pawassern hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Pawassern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Pawassern bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewillt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Pawassern ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Geseinde Strukbe, groß 3 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Jacob Steinberg, für den Preis von 1500 Rbl.,
- 2) das Geseinde Birken, groß 4 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Jacob Birk, für den Preis von 1600 Rbl.,
- 3) das Geseinde Belt, groß 9 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Jurre Belt, für den Preis von 3600 Rbl.,
- 4) das Geseinde Beesbard, groß 9 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Ernst Beesbard, für den Preis von 3600 Rbl. Nr. 245. 1  
Wolmar, den 10. März 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät und Selbstherrschers aller Reussen u. bringt das Deselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Se. Excellenz der Herr Landrath Carl v. Pohl, Erbbesitzer des im Karrischen Kirchspiele des Arensburgschen Kreises belegenen Gutes Festerorth, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, — als hat das Deselsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme des Deselschen Oberkirchenvorsteher-Amtes, dessen Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. September 1878, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben,

selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Grundstück Kangroorro, dem Bauer Alexander Branta, für den Kaufpreis von 300 Rbl. S. Nr. 46. 3

Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, den 15. März 1878.

No schijs appatschā raskitas teefas teef, sawahda eemefla deht, wissi usajinati, bes meen Siggulbas muishā un Widsennes teekungu kredit-beedriba, kurri ta schijs walfis Daude mahjas gruntineeka Baitisch Ohje parashda prassitaji buhtu, eeffsch trihs mehneshu laika, t. i. lihs 15. Juni f. g., pee schijs pagasta teefas peeteitees, jo wehlat peeteizeji faudehs sawas laisnibas.

Arri teef wisseem sinname darrihts, ta tee, kurri no schijs isfluddinaschanas deenas, kahdas obligaciones jeb zittu parashda aisdemumus us minnetu Daude mahjas grunti laisitu, netifs no schijs teefas par us Daude mahjas laisiteem parashdeem peenemti. Nr. 34. 3

Siggulbas pils pagasta teefā (Nihgas kreise, Siggulbas basnizas draudse), tat 15. Merz 1878.

Kad tas Ungur muishas (Straupes draudse) Ahsha krobhseneeks Pestter Stirna ir miris, tad teef no schijs pagasta teefas wissi tee, kas winam jeb kam winsh lo parashda buhtu, usajinati, trihs mehneshu laika, no apatschā raskitas deenas flaitohit, t. i. lihs 15. Juni 1878, pee schijs teefas peeteitees; wehlat neweens wairs netifs klauhsits, bet ar parashdu flehpejeem peh; lisumeem isdarrihts.

Ungur pagasta teefā, 15. Merz 1878. Nr. 20. 3

Kad tas agraf bijushais schi pagasta Kader mahjas fainneeks Juris Dubur ir parashdu deht konfursē kritiis un wina mantiba akzijonā pahrdota, tad teef wissi wina parashdu bewaji un nehmeji usajinati trihs mehneshu laika, no apatschā raskitas deenas flaitohit, t. i. lihs 15. Juni 1878, pee schijs pagasta teefas peeteitees; wehlat neweens wairs netifs klauhsits, bet ar parashdu flehpejeem peh; lisumeem isdarrihts.

Ungur pagasta teefā, 15. Merz 1878. Nr. 21. 3

Kad tas schijs walfis Wulen mahjas gruntneeks Peter Voor ir miris, tad teef wina parashdu bewaji un nehmeji usajinati trihs mehneshu laika, t. i. lihs 13. Juni f. g., pee apatschā raskitas teefas meldeitees, jo wehlat wairs neweens netifs peenemts nebs klauhsits, bet ar parashdu flehpejeem lisumigi isdarrihts.

Weldsulas walfis teefā, 13. Merz 1878. 3

Pehz tam kad tee schenes walfis lozekli fenakais Klangu mahjas rentneeks Karl Swirbulis un Benzalan mahjas rentneeks Ansh Kapreins miruschi teef wissi kureem kahdas prassichans no pirmmineteem jeb maffaschanas buhtu, zaur scho usajinati, triju mehneshu laika no schijs deenas — tas ir lihs 9. Juli f. g. pee schijs teefas pascheem jeb zaur weeteeteem ar lisumigahm pilnwarehm peeteitees. Wehlat wairs neweens klauhsits bet ar parashdu flehpejeem peh; lisuma isdarits tifs.

Ta notizis Ohdseenes walfis, Beshu kreise, tat 9. Merz 1878 g. Nr. 87. 1

Tas schenes Kurmen rentneeks Ansh Kapš Brentscha dehts ir parashdu deht konfursē kritiis, kamdeht tad wissi kureem kahdas maffaschanas Kapam jeb prassichanas buhtu, zaur scho usajinati teef pee schijs teefas triju mehneshu laika no schijs deenas t. i. lihs 9. Juni f. g. pascheem jeb zaur weeteeteem ar lisumigahm pilnwarehm peeteitees. Wehlat wairs neweens klauhsits, bet ar parashdu flehpejeem peh; lisuma isdarits tifs.

Ta notizis Ohdseenes walfis, Beshu kreise, tat 9. Merz 1878 g. Nr. 86. 1

### Торги. Торге.

Отъ Рижской Комисии Городской Кассы назначены торги 28. и 30. Марта и 4. Апрелья с. г., для отдачи предположенныхъ къ производству въ нынѣшнемъ году работъ по сооруженію накатнаго больверка для замыканія портового бассейна между Двинскою набережною у Пятадельнымъ шлюзомъ, Андрѣевскою дамбою и Андрѣевскимъ островомъ.

Лица, желающія принять на себя производство означенныхъ работъ, приглашаются

симъ явиться въ сію Коммисію Городской Кассы 4. Апрелья, или лично или чрезъ поверенныхъ, снабженныхъ надлежащими полномочіями (письменныя предположенія не принимаются), заранее же тѣмъ лицамъ явиться для подписки условий означенныхъ работъ и представленія залоговъ. № 324. 2

Рига-Ратгаузъ, 17. Марта 1878 г.

Вонъ dem Riga'schen Stadt-Cassa-Collegium sind zur Vergebung der in diesem Jahre in Ausführung zu bringenden Bohrerarbeiten zum Abschluß des Hafenbassins zwischen dem Dünaufer bei der Citadellensleuse, dem Andreasdamm und Andreasholm Torge auf den 28. und 30. März und 4. April c. anberaumt worden. Diejenigen, welche solche Arbeiten übernehmen wollen, werden demitteltst aufgefordert, am 4. April c. um 12 Uhr Mittags persönlich, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zur Verlautbarung ihrer Mindestforderung (schriftliche Offerten werden nicht entgegen genommen) bei dem Stadt-Cassa-Collegium einzufinden, zeitig zuvor aber die Arbeitsbedingungen unterzeichnen und die geforderten Cautionen bestellen zu wollen. Nr. 324. 2

Riga-Rathhaus, den 17. März 1878.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по сооруженію осьми якорей съ пловучими бакенами ввинчиваемыхъ для прикрѣпленія къ нимъ кораблей въ русло рѣки Двины, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Комисии Городской Кассы 23. и 28. Марта сего года, въ 12 часовъ полудня, лично или чрезъ уполномоченныхъ, снабженныхъ надлежащими вѣрующими письмами (письменныя заявленія не принимаются), заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же комиссію для разсмотрѣнія условий, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 323. 1

Рига-ратгаузъ, 16. Марта 1878 года.

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Herstellung von acht im Fußbette der Düna einzuschraubenden Schiffsbefestigungs-Ankern mit schwimmenden Boyen übernehmen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 23. und 28. März c. anberaumten Ausbottsterminen, um 12 Uhr Mittags, persönlich oder durch legitimirte Bevollmächtigte (schriftliche Eingaben werden nicht entgegengenommen) zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Riga'schen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 323. 1

Riga-Rathhaus, den 16. März 1878.

Деревянные рыночныя лавки № 30 и 31, состоящія между Шальторскимъ и Новымъ въздами по набережной р. Двины, служившія по сіе время помѣщеніемъ для рыночныхъ должностныхъ лицъ, отдаются вновь порознь въ наёмъ срокомъ съ настоящаго времени впредь по 15. Юня 1879 года для употребленія подъ производство торго любыми товарами, исключая только торго шапками, башмаками и сапогами, глиняною посудой, приготовленнымъ кофеемъ и чаемъ, равно какъ и свѣжымъ сырнымъ мясомъ.

Лица, желающія брать оныя лавки въ наёмъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ Присутствіи Рижской Комисии Городской Кассы 21., 23. и 28. сего Марта мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же комиссію для разсмотрѣнія и подписки условий, до означенныхъ торговъ касающихся.

Рига-ратгаузъ, 14. Марта 1878 г. № 318. 1

Die zwischen der Schaaf- und Neu-Ausfahrt am Dünaufer belegenen hölzernen Marktbuden Nr. 30 und 31, bis hierzu von den Marktbeamten als Aufenthaltlocal benutzt, sollen demnächst getrennt wiederum von jezt ab bis zum 15. Juni 1879 zum Handel mit beliebigen Waaren, jedoch mit Ausnahme von Mägen, Schuh- und Stiefelwaaren, Thonwaaren, zubereitetem Kaffee und Thee, sowie frischem, unzubereitetem Fleische, vergeben werden.

Diejenigen, welche auf solche Buden reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 21., 23. und 28. März c. anberaumten Ausbottsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Riga'schen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen. Nr. 318. 1

Riga-Rathhaus, den 14. März 1878.

Von der Commission zur Leitung des Neubaus des Krankenhauses werden diejenigen, welche die Arbeiten zum Erbau zweier massiven Isolir-

gebäude für das Krankenhaus übernehmen wollen, hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 5. und 7. April d. J. Nachmittags 2 Uhr im Sessionszimmer des Stadtcassa-Collegiums anberaumten Ausbottsterminen zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der in der Kanzlei des Stadtcassa-Collegiums vom 22. Mai d. J. ab ausliegenden Bedingungen und zur Bestellung der geforderten Sicherheit zu melden. Nr. 6. 1

Riga, den 15. März 1878.

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Buchhalters Heinrich Richard Sunde der öffentliche Verkauf des dem Conducteur Peter Berg gehörigen, im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 156 belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 9. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbottstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an den obengenannten Peter Berg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. März 1878. Nr. 545. 2

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Riga'schen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Tischlermeister Wilhelm Eduard Treufeld gehörigen, im 1. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Peterholmschen Straße sub Pol.-Nr. 164 belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 19. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbottstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an den obengenannten W. E. Treufeld, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 579. 2

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Riga'schen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Frau Emma Gorges geb. Treseovins gehörigen, im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt, auf Groß-Klüversholm an der 2. Ambarenstraße sub Pol.-Nr. 83 belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 19. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbottstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an die obengenannte Frau Gorges, beziehungsweise



an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 563. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Peter Meelen gehörigen, im Patrimonialgebiet jenseits der Düna, unweit des Lagerplatzes, auf Pinkenhoffem Grunde sub Landpol.-Nr. 115 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 19. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Peter Meelen, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 565. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Martin Lufmann gehörigen, im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg an der alten Mitauer Straße sub Pol.-Nr. 46 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 19. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Martin Lufmann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 567. 2

Vom 2. Rigaschen Kirchspielsgerichte wird desmitleist bekannt gemacht, daß am 19. April c., 10 Uhr Vormittags, auf dem Segewoldischen Tobische-Gesinde (unweit des Gahle-Kruges) die zum Nachlasse des verstorbenen Besitzers des besagten Gesindes Friedrich Kreuzer gehörigen Effecten, als: namentlich Möbeln, Pferdegeschirre und verschiedene andere Wirtschaftsgegenstände, meistbietlich gegen sofortige Baarzahlung dießseits verkauft werden werden. Nr. 1067. 3

Rammenhof, im 2. Rigaschen Kirchspielsgerichte, den 16. März 1878.

Von Einem Kaiserlichen Dorpat'schen Kreisgerichte wird hierdurch, zur Erfüllung der Unterlegung des II. Dorpat'schen Kirchspielsgerichts d. d. 9. December a. pr. sub Nr. 6122 bekannt gemacht, daß die im Dorpat'schen und Kobbaferschen Kirchspiele und unter dem Gute Kawast belegenen, dem Frh. Karro gehörigen, an Landwerth 30 Tblr. 45<sup>99/112</sup> Groschen, an Areal 281 Koostellen 17 Rappen großen Grundstücke: Archip Grigorjew, Jefim Grigorjew und Trachim Kanow (zu einem Gesinde vereinigt) am 26. April 1878 um 11 Uhr

Vormittags hiersebst unter nachstehenden Bedingungen meistbietlich versteigert werden sollen, der Ueberbot aber am Tage darauf, d. i. am 27. April 1878 gleichfalls um 11 Uhr Vormittags stattfinden soll:

- a. es wird das zur Zeit in den Gefinden befindliche eiserne Inventar, alle Futtervorräthe, sowie der etwa vorhandene Ernteertrag mit ausbezogen werden,
- b. geht der zur Zeit in der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät angesammelte Tilgungsfond auf den Meistbotacquirenten über,
- c. hat der betreffende Meistbieter die Gefinde am 28. April 1878 anzutreten und sofern das betreffende eiserne Inventar unvollständig, selbiges sofort zu ergänzen,
- d. ist der Meistbotstillung binnen 3 Wochen a dato des 27. April 1878 hiersebst baar zu erlegen,
- e. hat der betreffende Meistbotacquirent hiersebst das erforderliche Pfandbriefsreversal zu unterzeichnen, womit rechtsgültig dargethan sein soll, daß die Rechte und Vorrechte des Livländischen adeligen Güter-Credit-Vereins an den betreffenden Gefinden, rücksichtlich der auf dieselben ingrossirten Pfandbriefschuld, in keiner Weise alterirt werden, vielmehr die genannten Gefinde nach wie vor diesem öffentlichen Verkauf dem Livländischen adeligen Güter-Credit-Verein für die auf den Gefinden ruhende Pfandbriefschuld verhaftet und verpfändet bleiben,
- f. ist der Meistbotacquirent gehalten sich die betreffenden Gefinde hiersebst zuschreiben zu lassen,
- g. sind die Meistbotstellungskosten resp. Proclamationen sofort nach erhaltenem Zuschlage in der Kanzlei dieses Kreisgerichts baar zu erlegen, sowie
- h. nach erhaltenem Zuschlage von dem Meistbotacquirenten auf den Meistbotstillung eine Anzahlung von 300 Rbl. S. hiersebst zu erlegen ist, welcher Betrag dem Meistbotacquirenten bei der sub d. erwähnten Liquidation in Rechnung gebracht werden wird.

Hieran wird gleichzeitig die Warnung geknüpft, daß die betreffenden Gefinde, im Falle der Nichterfüllung vorsehender Bedingungen c—h, sofort für Gefahr und Rechnung des Meistbotacquirenten abermals zum öffentlichen Ausbot gestellt werden sollen, wonach Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Die Kawast'sche Gemeinde-Verwaltung ist dießseits angewiesen, die betreffenden Gefinde den Kaufliebhabern am 24. April c. von 1—5 Uhr Nachmittags in den Grenzen und Baulichkeiten zu zeigen. Nähere, die ingrossirten Forderungen u. anlangenden Auskünfte sind in der Kanzlei dieses Kreisgerichts zur Sitzungszeit des 24. und 25. April c. einzusehen. Nr. 270. 3

Dorpat-Kreisgericht, am 13. März 1878.

Витебское Губернское Правление согласно журнальному постановлению своему объявляет, что въ присутствіи сего правленія, на 26. Апрѣля мѣсяца сего года, назначенъ торгъ съ законоустановленною переторжкою на продажу каменнаго 2 этажнаго дома, крытаго черепицею, съ находящеюся подъ нимъ подворьемъ и землею въ количествѣ 100 кв. саж., состоящаго въ 1. части г. Витебска, на Базарной площади, принадлежащаго Витебской мѣщанинѣ Басѣ Шубовой, на пополненіе акціонной недоимки, въ количествѣ 671 руб. 12<sup>1/2</sup> коп., по оптовому селаду вина въ г. Витебскѣ купца Лейзера Вайнштейна, обезпеченной залогомъ того дома; означенный домъ оцѣненъ въ 360 руб.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 2127. 3

И. д. Судебнаго Пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Онопіенко, жительствующій во 2. части г. Витебска въ Рваницкомъ переулкѣ въ домѣ мѣщанина Кава, объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи вдовы коллежскаго секретаря Шарлоты Филипповой Турбиной, въ суммѣ 1842 руб. 97 коп. будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда въ 5. день Мая 1878 г., въ 10 часовъ утра, принадлежащее Московской мѣщанинѣ Софіи Михайловой Гейтманъ имѣніе Троицкое съ фольваркомъ Ерзовка, состоящее въ 1. ставѣ Невельскаго уѣзда, въ 3. мировомъ участкѣ, въ коемъ за надѣломъ крестьянъ

числится, земли подъ строениями, пахатной, сѣнокосной, подъ лѣсомъ, лугами, водами, озерами и дорогами — всей вообще удобной о неудобной 780 дес. 1304 саж. Въ имѣніи Троицкое и фольваркѣ Ерзовкѣ слѣдующія строения: деревянныя жилища — господскій домъ, охотничья изба и нѣкоторые строения деревянныя, 2 этажный ледникъ, каретный сарай, два това и два реи, два сараи, два скотныхъ двора, два бани, два амбара и конюшня, строения прочныя, крытыя частью дранью, тесомъ, а большинство соломою и отстоятъ оно отъ г. Невеля въ 57 верстахъ, отъ г. Велижа въ 70 верстахъ, отъ Великихъ Лукъ въ 46 верстахъ и расположено отъ купеческаго тракта, идущаго отъ г. Невеля до г. Торопца въ 4 верстахъ. Имѣніе это оцѣнено въ 4000 руб., съ каковой цѣны и начнется публичный торгъ. О казенныхъ недоимкахъ, взысканіяхъ, ссудахъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія; бумаги же относящіяся до продажи означеннаго имуществва будутъ открыты въ Канцеляріи Палаты во все время со дня припечатанія настоящаго объявленія до начала торга. № 103. 3

За Лич. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

## Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

### Auctionslocal.

Auf Verfügung der 1. Section eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Donnerstag, den 30. d. Mts., Vormittags 11 Uhr**, in meinem Auctionslocal, Marktallstraße Nr. 26, in Concursfachen des R. Thomson verschiedenes

### Silberzeug.

als: Eß-, Thee-, Suppenlöffel u., sowie verschiedene

### Aufholz- und andere Möbel.

als: Sophas, Stühle, Tische, Schauffelstühle, Wiener Stühle, 1 Schlafdivan, 1 Kleiderschrank, Stuhl- und Pfeilerstühle u. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Lb. Geertz, Stadtauctionator.

### Das Rigasche Comptoir der Reichsbank

beehrt sich hierdurch zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, daß bei demselben 5% Bankbillet IV. Emission und Obligationen der Orient-Auleihe von 1877 käuflich zu haben sind. Riga, den 22. März 1878.

Beste erprobt gutkeimende  
rothe und weisse Kleesaat,  
Thimoty-, Spörgel- u. Raygrassaat,  
sowie auch

### Saat-Wicken,

verkauft zu den billigsten Preisen

### Georg Thalheim,

Comptoir: Haus Kerkovius,  
hinter dem Rathhause.

### Hochgradige Superphosphate, Ammoniak-Superphosphat, Kali Magnesia

verkauft

Herm. Stieda,  
Marktallstr. Nr. 24.

### Auf dem Gute Sunzel sind Bullfälscher

und 1 fünfzehn Monat alter Bull, sämtliche Angler-Vollblut, zu verkaufen.

### Knochenmehl

wird verkauft auf dem Gute Poickern.

Redacteur A. Klingenbergt.